

TILT & ROTATE



Rencontrez-nous lors de
notre prochain événement !



UNE
COOPÉRATION
UNIQUE

Page 5

COOB'S
LANDSCAPING,
CHAPEL HILL,
NORTH CAROLINA

Page 6

NOUVEAUX
PRODUITS
D'ENGCON

Page 10

Bienvenue dans une nouvelle année passionnante avec engcon !

Nous poursuivons avec la même détermination qu'auparavant le développement de produits nouveaux et existants afin que vous puissiez, en tant que client, accroître votre rentabilité et gagner plus d'argent. En mettant l'accent sur l'innovation, la durabilité et la qualité, nous sommes en mesure de vous proposer les meilleures solutions sur le marché. Notre vision est de changer le monde de l'excavation - nous ne pouvons le faire qu'avec vous. Notre objectif principal est d'entretenir une relation étroite avec vous, les utilisateurs de nos produits, c'est-à-dire les excavateurs du monde entier. Nous continuons à nous développer et à nous implanter sur de nouveaux marchés. L'année dernière, nous avons ouvert un bureau de vente au Japon et nous sommes convaincus qu'il s'agit d'un bon complément à nos bureaux de vente en Australie et en Corée en Asie. Nous voulons rendre le monde entier jaune !

Nous allons redoubler d'efforts pour rencontrer nos clients au cours de l'année à venir. Nous savons que la meilleure façon de comprendre les avantages des tiltrotateurs est de les tester et de sentir la différence. Cela nous donne également l'occasion de présenter nos dernières innovations et de rencontrer des clients et des partenaires du monde entier. Au cours de l'année à venir, nous participerons donc à divers salons et journées de démonstration. Nous sommes impatients de partager avec vous nos progrès et notre vision de l'avenir. Scannez le code QR sur cette page pour savoir où vous pouvez nous rencontrer et discuter de la manière dont nous pouvons accroître votre rentabilité.

Nous nous réjouissons de continuer à changer le monde de l'excavation avec vous !



Martin Engström

Chef de produit, engcon AB

ENQUÊTE AUPRÈS DES CLIENTS

Comme nous nous efforçons constamment d'améliorer nos produits et nos services, nous vous serions reconnaissants de bien vouloir répondre à notre petite enquête afin que nous puissions devenir encore meilleurs !



Tenez-vous à jour
en nous suivant sur
les réseaux sociaux



FACEBOOK
engconCanada



YOUTUBE
engconDotCom



X
engcon_canada



INSTAGRAM
engcon_canada



Flickr
engcon

engcon[®]

RÉDACTION

Responsable de la publication :
Viktoria Winberg

Rédacteurs : Stan Godlewski, Viktoria Winberg, Moa Lundqvist

Photographes : Stan Godlewski, Magnus Wattman, Sten Strömgren

Maquette : Maria Skogen



ENGCON LANCE

Une nouvelle version de son attache-rapide

engcon travaille constamment pour améliorer ses produits en prenant toujours en compte le client final. Une nouvelle étape dans cette démarche d'engcon est le lancement d'une nouvelle attache-rapide, le modèle S70, pour les pelles hydrauliques de 20 et 30 tonnes.

Il y a un an, engcon lançait une nouvelle attache-rapide pour les pelles de 12 à 19 tonnes avec le modèle S60. C'est maintenant au tour du modèle suivant, le S70. Comme le modèle précédent, cette attache-rapide est plus résistante. Cette attache-rapide est non seulement plus robuste, mais elle facilite aussi l'ajout du bloc EC-Oil puisqu'elle est dépourvue de flexible et réduit au maximum le risque de fuite. Comme l'attache S60, la S70 a un débit hydraulique accru, ce qui est avantageux lors de l'utilisation de marteaux hydrauliques ou d'autres outils nécessitant une quantité d'huile plus élevée.

– L'innovation et la satisfaction du client sont des valeurs essentielles chez engcon et la garantie d'une

technologie de pointe. Notre package est une solution globale et le produit de qualité que recherchent nos clients, aujourd'hui et demain, indique Martin Engström, chef de produit chez engcon.

La prochaine étape du développement produit en termes d'attache-rapide est le lancement des nouveaux modèles S40 pour les 3 à 6 tonnes et S45 pour les 6 à 11 tonnes et S80 pour les 27 à 40 tonnes. Ces modèles seront lancés au premier semestre 2025.

Le tiltrotator révolutionne l'industrie de l'excavation

engcon s'efforce en permanence de développer ses produits - toujours avec le client final en ligne de mire. Notre vision est de changer le monde de l'excavation, nous avons révolutionné l'industrie en transformant l'excavatrice en porte-outils.

La durabilité est l'une des forces motrices du travail d'innovation d'engcon. L'utilisation d'un tiltrotateur permet aux excavateurs d'effectuer davantage de tâches avec une précision et une efficacité accrues, ce qui se traduit par une augmentation de la rentabilité, mais aussi par une réduction de la consommation d'énergie et, partant, de l'empreinte climatique. En chiffres, l'utilisation d'un tiltrotateur signifie une réduction de la consommation de carburant pouvant aller jusqu'à 20 % par excavatrice. Notre troisième génération de tiltrotateurs est nettement supérieure à ses prédécesseurs. Par rapport à la deuxième génération, il réduit la consommation d'énergie de 30 %.

En 2025, nous lancerons d'autres modèles de notre troisième génération. Le premier est le EC309, qui sera présenté en première mondiale à la Bauma, en Allemagne, au début du mois d'avril. En continuant à développer et à mettre en œuvre des solutions innovantes telles que le tiltrotator, engcon montre qu'il est possible de combiner rentabilité et responsabilité environnementale. C'est ainsi que nous changeons le monde de l'excavation !

En savoir plus sur notre travail en matière de développement durable



The logo for engcon, featuring the brand name in a bold, lowercase sans-serif font on a yellow rectangular background.The logo for RodRadar, featuring a stylized red 'R' icon followed by the text 'RODRADAR' in a bold, uppercase sans-serif font, with the tagline 'Break Ground, Not Pipes!' in a smaller font below it.A black and white photograph of an excavator's bucket and arm. The bucket is equipped with a Live Dig Radar (LDR) system, which is shown as a glowing orange and yellow circular sensor emitting concentric waves. A blue circular inset shows a close-up of the sensor's internal components. The background is dark and textured, suggesting a construction site.

Une coopération unique

engcon a annoncé aujourd'hui une collaboration stratégique mondiale avec RodRadar, concepteur de Live Dig Radar® (LDR), une technologie brevetée permettant d'éviter en temps réel les heurts avec les réseaux de services souterrains.

Ce partenariat permettra d'intégrer le système innovant LDR de RodRadar aux attaches rapides et aux tiltrotateurs d'engcon, offrant ainsi une solution transparente aux entrepreneurs, aux services publics et aux municipalités. Le résultat est une approche transformatrice pour une excavation plus sûre, automatisée et plus efficace.

La technologie LDR de RodRadar améliore les opérations des excavateurs en permettant la détection et l'évitement en temps réel des infrastructures souterraines de services publics pendant l'excavation, sans qu'il soit nécessaire de recourir à des analyses d'experts hors site ou hors ligne. La technologie est intégrée dans le godet d'excavation LDR Excavate et complétée par une unité d'affichage intuitive pour l'opérateur dans la cabine.

"Cette collaboration est une nouvelle fantastique pour nos clients finaux", a déclaré Sam Ryan, directeur régional et responsable mondial des équipementiers chez engcon. "En intégrant notre technologie avancée de tiltrotateur au radar de creusement en direct de RodRadar, nous permettons des opérations d'excavation plus sûres, plus automatisées et plus efficaces, tout en réduisant de manière significative le

temps et les coûts sur le site.

L'intégration des tiltrotateurs engcon et du système LDR de RodRadar devrait permettre de moderniser les processus d'excavation, de renforcer la sécurité des opérateurs et d'améliorer l'efficacité des projets.

"Nous sommes ravis de nous associer à engcon", a déclaré Yuval Barnea, vice-président des ventes et du marketing chez RodRadar. "Leurs solutions innovantes s'alignent parfaitement avec notre système Live Dig Radar, créant une intégration transparente qui améliore la sécurité, la précision et la productivité des entrepreneurs. Ce partenariat représente une avancée significative pour les deux entreprises, nous permettant d'offrir une valeur inégalée à l'industrie de la construction et d'établir de nouvelles normes en matière d'excellence opérationnelle."

Cette solution permettra aux entrepreneurs de mettre à niveau leurs systèmes engcon DC2 et DC3 avec la technologie EC-Oil, permettant une compatibilité transparente avec le système RodRadar LDR. La solution de couplage de machine sera disponible au premier trimestre 2025. La solution sous le tiltrotateur sera disponible plus tard dans l'année.



CORBY BIDDLE

Coob's Landscaping, Chapel Hill, North Carolina

L'une des seules choses que le paysagiste Corby Biddle apprécie plus que d'utiliser son engcon au travail, c'est de l'utiliser dans son propre jardin.

La maison de Biddle est située sur un terrain boisé d'environ 1,2 hectare à Chapel Hill, en Caroline du Nord, et depuis qu'il l'a achetée en 2020, il passe une grande partie de son temps libre à l'améliorer avec l'aide de sa Takeuchi TB 260 équipée de son engcon EC 206.

La propriété de Biddle est adossée à des zones humides, et ses voisins sont principalement des grenouilles et des tortues, des faucons et des cerfs. Il a construit un mur de soutènement en rochers, a aplani une zone de loisirs et utilise maintenant son engcon pour créer un étang de 15 mètres de large sur 3,5 mètres de profondeur.

« Je veux que ce soit une petite réserve naturelle », dit-il en désignant le bassin qu'il creuse et qu'il a l'intention d'empoissonner pour créer, espère-t-il, un écosystème autonome.

Biddle croit fermement à l'importance de travailler avec l'environnement existant, en utilisant des plantes, des herbes et des arbres indigènes au lieu de la pelouse. Biddle connaît bien les pelouses. Il a commencé comme paysagiste, après avoir gagné sa vie comme musicien itinérant.

« J'en ai eu assez de conduire six ou sept heures par nuit dans une camionnette avec des mecs en sueur pour 100 dollars », a déclaré Biddle, qui se souvient s'être dit : « Il est temps de faire autre chose ».

Il y a donc environ 15 ans, il est revenu à Chapel Hill depuis Asheville et a commencé à faire des petits boulots pour gagner sa vie.

« Une dame à qui je gardais son chien m'a demandé si je voulais tondre sa pelouse et m'a dit qu'elle me paierait 120 \$, et j'ai cru qu'elle plaisantait », se souvient-il en riant.

Elle ne plaisantait pas. Il a accepté le travail, a frappé à quelques portes, a fait de la publicité et « avant que je m'en rende compte, je m'occupais d'une soixantaine de pelouses », en tondant, en paillant, en désherbant et en fertilisant. Au bout de quelques années, un client lui a demandé de réaliser un projet de nivellement, alors Biddle a loué une petite pelleteuse.

« La pelleteuse m'est venue naturellement », dit-il. « Je

joue de la batterie depuis l'âge de 12 ans, donc j'ai une coordination naturelle dans les quatre sens... c'était très instinctif. »

En deux jours de nivellement, il a fait ce qu'il lui fallait deux semaines pour gagner en aménagement paysager. Cela a touché une corde sensible chez Biddle, et après avoir perfectionné ses compétences en matière de machines, il a vendu l'entreprise d'entretien des pelouses pour se concentrer sur l'entreprise basée sur les excavatrices.

C'était la bonne décision.

« C'est tellement plus amusant, tellement plus intéressant, tellement plus gratifiant », a-t-il déclaré.

Pendant les trois premières années, il a loué des machines, mais il s'est ensuite rendu compte que cela coûtait plus cher que d'en acheter. Il a d'abord acheté une pelleteuse de 3 400 kg, qui est devenue trop petite pour lui, puis il a acheté une Takeuchi TB260 qu'il considère comme la machine de taille idéale pour son engcon, qu'il a ajouté il y a environ deux ans.

« Elle est assez grande pour faire beaucoup de travail, mais suffisamment petite pour entrer dans les jardins, dit-il, et on n'a pas besoin d'une énorme remorque. »

Biddle a commencé à envisager sérieusement de se procurer un engcon, « parce que j'ai commencé à regarder des vidéos de gars qui l'utilisaient », dit-il. Il les a vus faire beaucoup plus que creuser dans des endroits exigus.

Biddle a déclaré que l'ajout de l'engcon a été révolutionnaire.

« Je pense que l'engcon a transformé la pelleteuse en un véritable couteau suisse », a-t-il déclaré. « Nous pouvons désormais faire tellement plus de choses avec. Surtout dans le domaine du nivellement. C'est une expérience infiniment meilleure, car vous ne devez pas constamment repositionner la machine. »

Biddle explique : « Repositionner la machine prend beaucoup de temps, et le temps, c'est de l'argent. Donc, si je peux rester debout à un endroit et classer



« tout ce qui m'entoure à portée de la machine, puis je me déplace et je recommence... nous effectuons les travaux de nivellement en un quart du temps qu'il fallait auparavant. C'est une énorme différence. »

Compte tenu de l'ampleur du travail de Biddle, l'engcon est indispensable, car son travail typique consiste à intervenir pour le compte de personnes mécontentes d'une propriété ancienne et envahie par la végétation. « Nous venons, nous arrachons et nous re-nivelons pour éloigner le flux d'eau des fondations, puis nous installons une nouvelle pelouse, de nouveaux arbres et des choses comme ça », explique Biddle, dont l'expérience en matière d'aménagement paysager est utile pour la conception et l'exécution.

« J'essaie de dissuader les gens de planter de l'herbe inutile », a déclaré Biddle. Il sait ce qu'implique le fait de maintenir en vie de grandes surfaces de fétuque pendant les étés humides de Caroline du Nord. « Il faut l'étouffer avec un fongicide industriel toutes les trois semaines, sinon elle va disparaître sous les mauvaises herbes.

« Je me souviens d'un jour où je pulvérisais le fongicide et je me disais que non seulement j'empoisonnais le jardin de ce type, mais que je m'empoisonnais moi-même », a-t-il déclaré à propos de la quantité de produits chimiques qu'il utilisait, citant cela comme l'une des raisons pour lesquelles il a quitté l'aménagement paysager.

Chez Coob's Landscaping, l'homme de 46 ans n'emploie que deux autres travailleurs, et tous les trois sont tous bons pour piloter l'engcon.

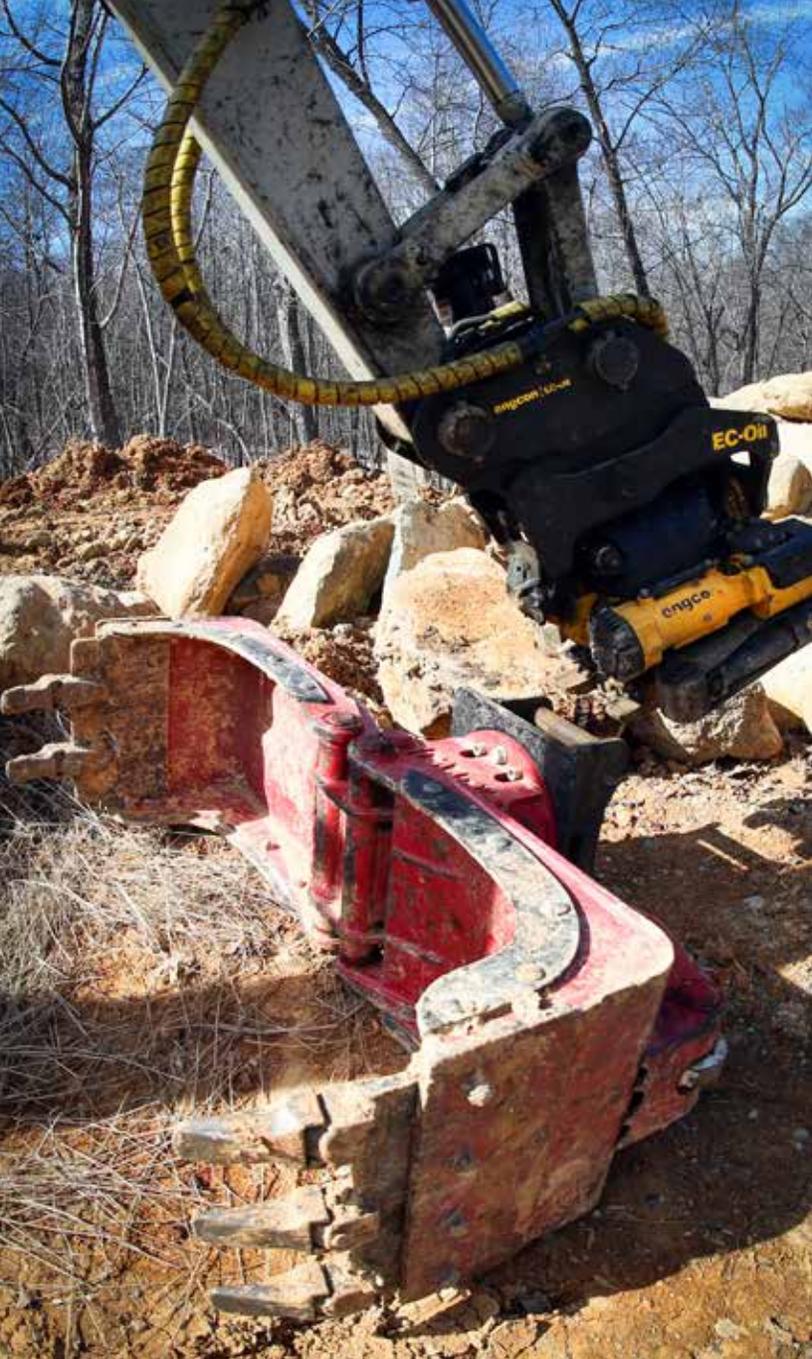
Le facteur de motivation de Biddle pour l'achat de son engcon n'était pas nécessairement de faire de plus en plus de travail, mais plutôt « Comment puis-je terminer mes journées plus rapidement et rentrer à la maison pour me détendre ? ».

Pour cela, Biddle et son équipe travaillent quatre jours de 10 heures, même pendant la haute saison, puis prennent des week-ends de trois jours. En regardant le soleil de fin d'après-midi se coucher sur les pins de Caroline depuis sa terrasse, il a déclaré : « Si vous avez trois équipes et que vous gagnez 2 millions de dollars par an, mais que vous gagnez ce que vous gagniez quand vous étiez seul avec deux autres gars, quelle différence cela fait-il ?

« Chaque année, je regarde les travaux que nous avons réalisés... et je regarde ce qui nous a permis de gagner le plus d'argent en un minimum de temps avec le moins de travail possible pour toutes les personnes impliquées. »

Avant l'engcon, il avait accumulé des années d'expérience consistant simplement à déplacer une excavatrice dans tous les sens. « Quand on arrive à briser ce schéma et à faire des choses que d'autres personnes ne pourraient jamais faire avec une machine ordinaire, c'est vraiment amusant. Avec l'engcon, dit-il, le nivellement est deux fois plus amusant parce qu'il est si pratique, si facile et si rapide.

Et pour Corby Biddle, cela signifie plus de temps dans les bois de Caroline, à se détendre sur sa terrasse et à écouter les grenouilles.



EC02 BASIC

L'EC02 Basic est à la fois abordable et facile à utiliser, ce qui en fait un choix idéal pour les travaux d'excavation simples qui ne nécessitent que l'inclinaison et la rotation. L'EC02 Basic offre la même qualité que les modèles plus grands et plus avancés d'engcon, mais dans un format réduit qui convient parfaitement aux petites machines. Le produit offre à l'opérateur de l'excavateur une précision combinée à une rotation illimitée et à une inclinaison de $\pm 40^\circ$. Il fonctionne directement avec le système de commande de la pelle, ce qui rend l'installation et l'utilisation plus faciles que jamais.

DONNÉES TECHNIQUES

Longueur totale : 17.1 in	Poids : 172 lbs
Hauteur de construction : à partir de 11.1 in	Inclinaison : 2 x 40°
	Accessoire standard : S30
	Poids de la machine de base : 3,300-6,600 lbs



EC204

Le nouveau modèle EC204 est équipé d'un système EC-Oil au-dessus et au-dessous du tiltrotateur, ce qui est unique sur les petites machines. Il est ainsi plus facile de changer d'accessoire ou de déconnecter le tiltrotateur en cas de besoin. Elle offre un angle d'inclinaison de 45 degrés, une rotation infinie et la possibilité de monter un grappin amovible ou un rouleau balayeur amovible, ce qui contribue à la polyvalence et à la flexibilité dans les travaux d'excavation. Le modèle est également préparé pour EPS, le système de positionnement innovant d'engcon.

DONNÉES TECHNIQUES

Longueur totale : 18.2 in
Hauteur de construction : à partir de 14.2 in
Poids : 287 lbs
Inclinaison : 2x45°
Accessoire standard : S40
Largeur max. du godet rec. par engcon : 39.4 in
Poids de base de la machine : 4,400-8,800 lbs
Compatible avec les capteurs d'inclinaison et de rotation. Compatible avec DC2, SS9, SS0.
Bientôt compatible avec DC3.



NOUVELLES ATTACHES RAPIDES

S45, S60, S70

- Bloc EC-Oil sans flexible, synonyme de longévité et simplifie l'entretien, la maintenance et l'ajout d'équipements.
- Moins d'impact environnemental et moins d'arrêts de la machine à mesure que le risque de fuite diminue.
- Construction renforcée latéralement et dans la direction d'excavation.
- Stabilité accrue autour des points d'attache à la machine, ce qui contribue à une meilleure sensation de conduite.
- Faisceau de tuyaux amélioré et plus flexible entre la pelle et le porte-outil.



*Illustration :
attaches rapide S60*

Avantages des attaches rapides engcon

- 1.** Les crochets orientés dans le sens de l'excavation répartissent la force d'excavation de manière égale sur les deux axes
- 2.** Une solution de sécurité unique avec des crochets de verrouillage en forme de U empêche les accessoires de tomber. Les crochets sont conçus pour minimiser l'écart entre l'accessoire et l'outil.
- 3.** Conception unique pour une usure moindre, une meilleure durabilité et donc une durée de vie plus longue.
- 4.** Le module sonore et lumineux engcon (QLM), pour une sécurité accrue est inclus avec toutes les attaches rapides.
- 5.** Le couplage hydraulique automatique (EC-Oil) est fourni en standard avec toutes les attaches rapides hydrauliques.



RANDY DIXON

ASAP Septic Systems Inc., Greenville, North Carolina

À cinq ans, Randy Dixon avait déjà de la terre et du diesel dans les veines.

« Nous vivions à la campagne, donc il y avait beaucoup d'herbe à tondre », dit-il. « Je travaillais à la ferme et mon oncle était bûcheron, donc j'ai toujours été entouré d'équipements lourds. »

Il a créé une entreprise d'aménagement paysager en 1995 à l'âge de 21 ans, mais en 2017, Dixon a pensé qu'il était temps de passer à autre chose. Il était tout simplement trop occupé et la situation devenait incontrôlable. « J'ai réalisé que j'avais beaucoup trop de fers au feu et qu'il était temps de faire quelque chose de différent », se souvient-il.

En tant que paysagiste, une grande partie de son travail consistait à intervenir après les excavateurs, en particulier les installateurs de fosses septiques, pour recouvrir et niveler la zone.

« J'étais celui qui suivait le type des fosses septiques, puis j'ai fini par être ce type », dit-il en riant, assis sur la remorque qui transporte sa Mecalac 10MCR. Il l'a achetée en 2021 avec une engcon 209 avec EC Oil.

Tous les constructeurs le connaissaient déjà, alors quand quelques-uns des spécialistes des fosses septiques ont dit qu'ils allaient prendre leur retraite ou quitter le secteur, il s'est tourné vers les fosses septiques. Il les avait observés pendant des années, et c'était une transition de niveau.

En 2020, il était au salon international de la construction (ConExpo) lorsqu'il a décidé qu'un tiltrotateur l'aiderait à développer son activité de fosses septiques.

Lors du salon de Las Vegas, il a discuté avec d'autres propriétaires d'engcon de sujets tels que la courbe d'apprentissage. Ils lui ont dit qu'« après environ 200 heures, vous ne pensez même plus à ce que vous faites, vous ne regardez même plus vos mains, vous le bougez juste comme si c'était une partie de vous ».

« Et ils avaient à peu près raison », se souvient-il.

En ce mois de mars, Dixon creusait cinq tranchées de 18 mètres de long sur 90 centimètres de large pour une fosse septique dans un nouveau lotissement à Greenville, en Caroline du Nord. C'était son troisième chantier de la journée, et avec son engcon, il en a déjà réalisé quatre, inspections comprises.

« Ça accélère tout », dit-il. « Ça me permet de travailler beaucoup plus vite. »

« Quand on creuse au bout de nos lignes, là où toutes nos canalisations et tuyaux doivent être installés, ça fonctionne vraiment bien parce que je peux simplement positionner le godet pour ne pas avoir à déplacer la machine, surtout dans les endroits exigus », explique Dixon.

« Si nous travaillons sur une pente, tout doit être de niveau, donc si ma machine n'est pas inclinée, avec le tiltrotateur, je peux garder ma position de niveau et cela fait une grande différence dans ce que nous faisons », a-t-il déclaré.

Avant l'engcon, il dit qu'il devait déplacer la machine et empiler de la terre sur un côté de la machine sous la piste en descente pour la mettre à niveau.

«Maintenant», dit-il,

« je n'ai plus besoin de faire tout ça ».

” Après environ 200 heures, vous ne pensez même plus à ce que vous faites, vous ne regardez même plus vos mains, vous les bougez juste comme si elles faisaient partie de vous.

RANDY DIXON

Dixon effectue des travaux résidentiels et commerciaux pour des épiceries, des lave-autos, des restaurants, etc., qu'il s'agisse d'installations neuves, de réparations ou de remplacements. Il fabrique même ses propres fosses septiques dans son atelier.

Faisant une pause pour traîner le tuyau septique jusqu'aux tranchées récemment creusées, il travaille avec un seul assistant, il a parlé des travaux de réparation par rapport aux nouvelles installations. « Dans le passé, il fallait faire beaucoup de dégâts dans la cour pendant une réparation », a-t-il déclaré. « Nous devons tout déterrer. Avec ça (l'engcon), il a déclaré : « Je suis capable de garder un chantier plus beau, plus propre et plus soigné. Et le client apprécie vraiment cela », a-t-il déclaré.



« Je le répète 100 fois, c'est un changement radical pour nous et ce serait un changement radical pour n'importe qui. Surtout quand il s'agit de gagner du temps... »
Mais le gain de temps présente d'autres avantages.

« Si vous gagnez du temps, vous économisez du carburant diesel, vous économisez de l'argent et vous pouvez passer à autre chose pour gagner plus d'argent », dit-il. Et cela permet de réduire ses coûts et l'usure de ses machines. Il dépense moins en diesel et rejette moins de fumées dans l'air.

À part graisser son engcon, Randy dit qu'il n'y a rien fait depuis qu'il l'a acheté en 2021, et qu'il a maintenant bien plus de 2 000 heures de travail à son actif.

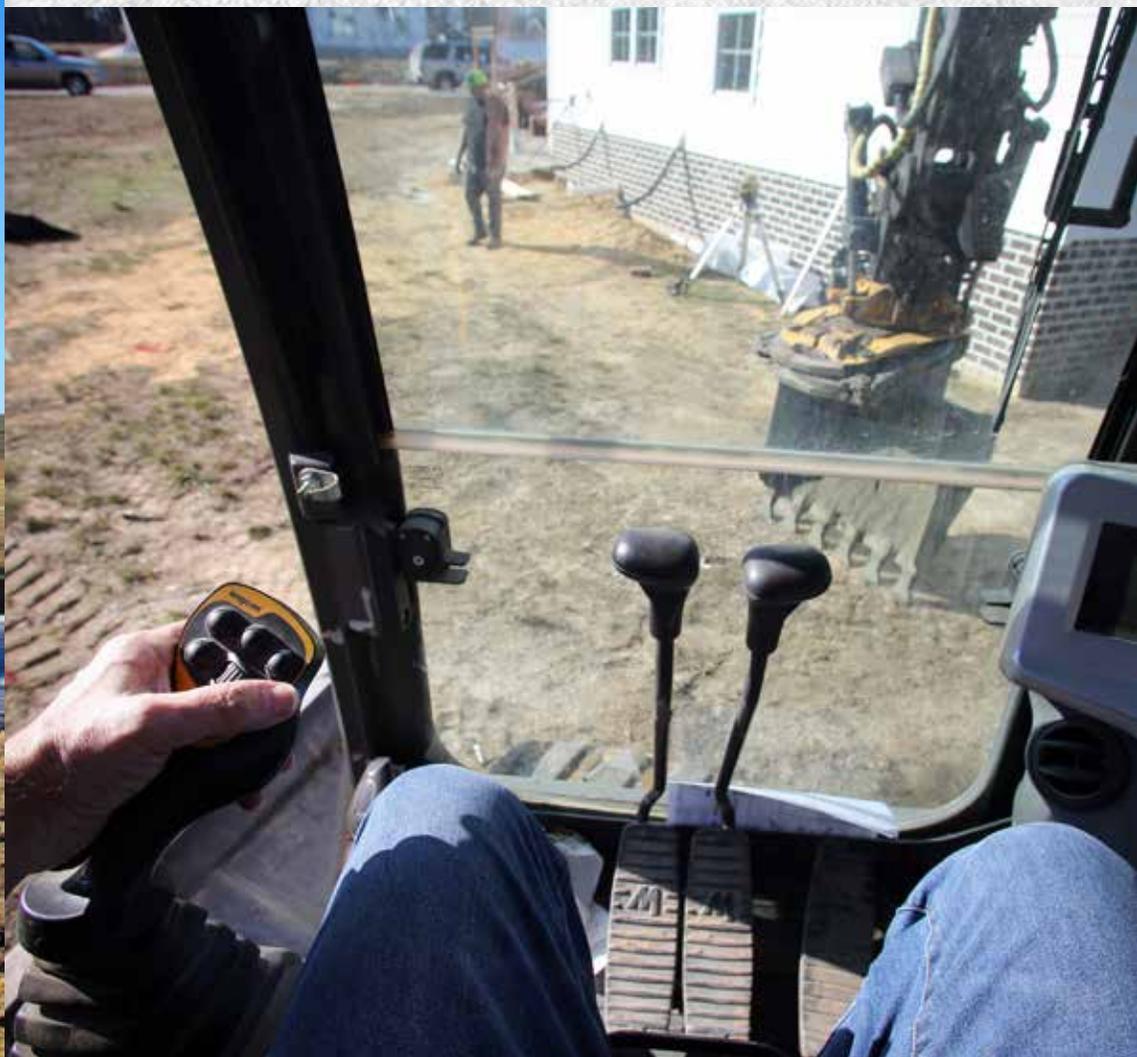
« Je recommanderais à quiconque d'acheter un engcon », a-t-il ajouté, mais « il faut en prendre soin ».

Il n'arrache pas d'énormes souches et n'abuse pas de la machine. « C'est une unité trop belle pour être détruite », estime-t-il.

« Parfois, je dois utiliser mon autre machine qui n'a pas l'engcon », dit-il, se souvenant du bon vieux temps. « Bon sang, j'en crie parfois... On se demande tout le temps : « Comment j'ai pu faire ça ? »

« Je n'abandonnerai jamais l'engcon », dit-il, « j'adore cette unité ».





engcon®



MUNICH, ALLEMAGNE | 7-13 AVRIL 2025

RENCONTREZ-NOUS À BAUMA!

STAND: FM. 708/3

engcon Canada Inc. 3220 Av. Jacques-Bureau, Laval QC H7P 0A9
Phone +1 438-226-1716 | www.engcon.com | canada@engcon.com

